

Csak lóinfluenza vagy kombinált vakcinákat használó lóinfluenza elleni oltási nyilvántartás (V. szakasz)

A lónak beadott valamennyi oltás adatait világosan és részletesen meg kell adni, majd az állatorvos nevével és aláírásával hitelesíteni.

Equine influenza only or equine influenza using combined vaccines Vaccination record (Section V)

Details of every vaccination which the horse has undergone must be entered clearly and in detail, and completed with the name and signature of veterinarian.

Grippe équine seulement ou grippe équine dans des vaccins combinés Enregistrement des vaccinations (Chapitre V)

Toute vaccination subie par l'équidé doit être mentionnée dans le tableau ci-dessous de façon lisible et précise; cette mention doit être suivie du nom et de la signature du vétérinaire.

| Dátum<br>Date<br>Date | Helység<br>Place<br>Lieu | Ország<br>Country<br>Pays | Vakcina / Vaccine / Vaccin         |                                              |                                   | Az állatorvos neve (nyomtatott nagybetűvel) aláírása és bélyegzőjének lenyomata<br>Name (in capital letters), signature and stamp of veterinarian<br>Nom (en lettres capitales), signature et cachet du vétérinaire |
|-----------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       |                          |                           | Megnevezése<br>Name<br>Nom         | Sorozatszám<br>Batch Number<br>Numéro du lot | Beadás módja<br>Method<br>Méthode |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2020.<br>03. 11.      | LMUNHELY                 | MAGYARORSZÁG              | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP | A251A03<br>11-2020                           | I.M.                              |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2020.<br>04. 15.      | LMUNHELY                 | MAGYARORSZÁG              | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP | A251A02<br>11-2020                           | I.M.                              |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2020.<br>10. 09.      | LMunhely                 | HU.                       | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP | A262B01<br>09-2021                           | Im.                               |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2021.<br>04. 25.      | Göd                      | HUN                       | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP | A270A01<br>05-2022                           | i.m.                              |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2021.<br>10. 30.      | Csobánka                 | HUN                       | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP | A268A01<br>03-2022                           | i.m.                              |                                                                                                                                                                                                                     |

|                  |          |        |                                                                                                          |                    |        |  |
|------------------|----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|--|
| 2022.<br>03. 16. | Csobánka | HUN    | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP                                                                       | A268A02<br>03-2022 | i.m.   |  |
| 2022.<br>09. 03. | - II -   | - II - | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP                                                                       | A286A01<br>08-2023 | - II - |  |
| 2023.<br>05. 02. | Csobánka | HUN    | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP                                                                       | A294A01<br>06-2024 | i.m.   |  |
| 2023.<br>10. 04. | Fot      | HUN    | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP                                                                       | A303A01<br>11-2024 | i.m.   |  |
| 2024.<br>03. 07. | Fot      | HUN    | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>EXP                                                                       | A307A01<br>02-2025 | i.m.   |  |
| 2024.<br>10. 03. | Csomád   | HUN    | Equilis PREQUENZA TE<br>Lot<br>Exp.                                                                      | A315B02<br>07-2025 | i.m.   |  |
| 2025.<br>04. 16. | Szöd     | HUN    | FLUEQUINT<br>vaccin inactivat împotriva influenței și tetanosului la cai<br>Lot: 365430A<br>EXP: 03/2026 |                    | i.m.   |  |
| 2026.<br>07. 15. | Szöd     | HUN    | ProteqFlu-Te<br>Lot: H29102<br>Exp: 08/10-2026                                                           |                    | i.m.   |  |

**Laboratóriumi egészségügyi vizsgálatok  
(VII. szakasz)**

A vizsgálatot elrendelő hatóság nevében eljáró állatorvos köteles világosan és részletesen feljegyezni az összes olyan vizsgálat eredményét, amelyet az átvihető betegségek kimutatása céljából az állatorvos vagy az ország állategészségügyi szolgálata által jóváhagyott hivatalos laboratórium végez.

**Laboratory health test  
(Section VII)**

The result of every test carried out for a transmissible disease by a veterinarian or by a laboratory authorised by the official veterinary service of the country must be entered clearly and in detail by the veterinarian acting on behalf of the authority requesting the test.

**Contrôles sanitaires effectués  
par des laboratoires (Chapitre VII)**

Le résultat de tout examen effectué pour une maladie transmissible par un vétérinaire ou par un laboratoire autorisé par le service vétérinaire officiel du pays doit être reporté clairement et en détail par le vétérinaire représentant l'autorité qui a demandé l'examen.

| A mintavétel dátuma<br>Sampling date<br>Date de prélèvement | A vizsgált fertőző betegség<br>Transmissible disease tested for<br>Maladies transmissibles concernées | A vizsgálat jellege<br>Type of test<br>Nature de l'examen | A vizsgálat eredménye<br>Result of test<br>Résultat de l'examen | A minta vizsgálatát végző hivatalos laboratórium neve és a minta laboratóriumi azonosítója<br>Official laboratory which carried out the test and the reference of the sample at the lab / Laboratoire officiel ayant effectué l'examen et référence du prélèvement | Az állatorvos neve (nyomtatott nagybetűvel) aláírása és bélyegzőjének lenyomata<br>Name (in capital letters), signature and stamp of veterinarian<br>Nom (en lettres capitales), signature et cachet du vétérinaire |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2020.<br>01. 30.                                            | Fertőző kórokozó<br>Tulajdonos                                                                        | rw                                                        | neg                                                             | O 2020 - 00166<br>M 2020 - 00327                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2021.<br>04. 21.                                            | FKV<br>Malleus                                                                                        | serológiai                                                | negatív                                                         | Orv. Állatorvos Int.<br>M2021-10014782                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2021.<br>10. 30.                                            |                                                                                                       |                                                           |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2022.<br>06. 21.                                            | FKV<br>Tulajdonos                                                                                     | serológiai                                                | negatív                                                         | ADI/2022/0030702/<br>EK-00X37M                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2023.<br>03. 28.                                            | FKV<br>Malleus                                                                                        | serológiai                                                | negatív                                                         | ADI(2023/0021502)<br>EK-NVK8C5                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2023.<br>10. 04.                                            | FKV<br>Malleus                                                                                        | serológiai                                                | negatív                                                         | ADI 2023/007437<br>EK-9 DMSMP                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2024.<br>02. 28.                                            | FKV<br>Malleus                                                                                        | serológiai                                                | Negatív                                                         | ADI 2024/0015377<br>EK-XCTUSF                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2024.<br>10. 03.                                            | FKV<br>Malleus                                                                                        | serológiai                                                | Negatív                                                         | ADI(2024)0080487<br>EK-VQ5H2V                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                     |
| 2025.<br>06. 25.                                            | FKV, TK                                                                                               | serológiai                                                | Negatív                                                         | ADI 2025/0059747/<br>EK-CJ70TF                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                             |                                                                                                       |                                                           |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                             |                                                                                                       |                                                           |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                             |                                                                                                       |                                                           |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                             |                                                                                                       |                                                           |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                             |                                                                                                       |                                                           |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                             |                                                                                                       |                                                           |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                             |                                                                                                       |                                                           |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                  |                                                                                          |                                                                                                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Az állatgyógyászati<br>készítmények<br>alkalmazása (IX. szakasz)                                                                                                                                 |                                                                                          | Administration of veterinary<br>medicinal products<br>(Section IX)                                     |  |
| I. rész / part / partie                                                                                                                                                                          | Egyedi életszám<br>Unique life number<br>Numéro unique d'identification<br>valable à vie | <div> <div>348</div> <div>001</div> <div>16</div> <div>13</div> <div>02</div> </div>                   |  |
| A szakasz kiállításának helye és dátuma<br>Date and place of issue of this Section<br>Date et lieu de délivrance de ce chapitre                                                                  |                                                                                          | Budapest,<br>2020 JÚN 12.<br>Magyar Sportlányésztők és Magyar<br>Félvér Tenyésztők Országos Egyesülése |  |
| Az azonosító okmány és szakaszának<br>kibocsátó szerve:<br>Issuing body for this section of the identification document<br>Organisme émetteur délivrant ce chapitre du document d'identification |                                                                                          |                                                                                                        |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>II. rész / part / partie</b></p> <p><b>A lófélt nem emberi fogyasztásra történő vágásra szánták</b> A lófélt ezért a 2001/82/EK 6. cikk (2) bekezdésének megfelelően engedélyezett vagy a 10. cikk (2) bekezdésének megfelelően állománygyógyászati készítményekkel kezelhető. / <b>The equine animal is not intended for slaughter for human consumption</b> The equine animal may therefore undergo the administration of veterinary medicinal products authorised in accordance with Article 10(2) of Directive 2001/82/EC. / <b>L'équidé n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine</b> Par conséquent, l'équidé peut recevoir des médicaments vétérinaires autorisés conformément à l'article 10, paragraphe 2, de la directive 2001/82/CE.</p> <p><b>Alulírt tulajdonos* v. a tulajdonos képviselője* v. az állattartó*</b> kijelentem, hogy az ezen azonosító okmányon leírt lófélt nem emberi fogyasztásra történő vágásra szánt. / <b>I, the undersigned owner* or representative of the owner* intended for slaughter for human consumption</b> I declare that the horse described in this identification document is not intended for slaughter for human consumption. / <b>L'identification n'est pas des tiné à l'abattage pour la consommation humaine.</b></p> | <p><b>Dátum és hely</b><br/>Date and place<br/>Date et lieu</p> | <p><b>A tulajdonos* v. a tulajdonos képviselője* v. az állattartó*</b> neve (nyomatott nagybetűkkel) és aláírása<br/>Name (in capital letters) and signature of the owner* or representative of the owner* or keeper* of the equidae. / Nom (en lettres capitales) et signature du propriétaire de l'équidé* ou de son représentant* ou du détenteur de l'équidé*</p> <p>* A nem kívánt rész törlendő. / * Delete what is not applicable. / * Biffer les mentions inutiles</p> | <p>A 2001/82/EK irányelv 10. cikke (2) bekezdésének megfelelően eljáró állatorvos neve (nyomatott nagybetűkkel) és aláírása / Name (in capital letters) and signature of the veterinarian responsible acting in accordance with Article 10(2) of Directive 2001/82/EC. / Nom (en lettres capitales) et signature du vétérinaire responsable procédant conformément à l'article 10, paragraphe 2, de la directive 2001/82/CE</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

[illegible]